

Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

►B**REGULAMENTUL (CE) NR. 1257/96 AL CONSILIULUI****din 20 iunie 1996****privind ajutorul umanitar**

(JO L 163, 2.7.1996, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <u>M1</u>	Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 septembrie 2003	L 284	1	31.10.2003
► <u>M2</u>	Regulamentul (CE) nr. 219/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2009	L 87	109	31.3.2009
► <u>M3</u>	Regulamentul (UE) 2019/1243 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019	L 198	241	25.7.2019

NB: Această versiune consolidată conține referiri la unitatea de cont europeană și/sau la ECU, care trebuie interpretate ca referiri la moneda euro, începând cu 1 ianuarie 1999 — Regulamentul (CEE) nr. 3308/80 al Consiliului (JO L 345, 20.12.1980, p. 1) și Regulamentul (CE) nr. 1103/97 al Consiliului (JO L 162, 19.6.1997, p. 1).



REGULAMENTUL (CE) NR. 1257/96 AL CONSILIULUI
din 20 iunie 1996
privind ajutorul umanitar

CAPITOLUL I

Obiective și orientări generale ale ajutorului umanitar

Articolul 1

Ajutorul umanitar din partea Comunității cuprinde acțiuni nediscriminatorii de asistență, de ajutor și de ocrotire în favoarea populațiilor statelor terțe, în special populațiile cele mai vulnerabile și cu prioritate, cele ale țărilor în curs de dezvoltare, victime ale catastrofelor naturale, ale evenimentelor de origine umană, cum ar fi războaiele și conflictele, sau ale situațiilor și circumstanțelor excepționale asemănătoare calamităților naturale sau provocate de mâna omului și aceasta atât timp cât este necesar pentru a face față nevoilor umanitare ce rezultă din aceste diferite situații.

Acest ajutor cuprinde de asemenea acțiuni de pregătire prealabilă împotriva riscurilor, precum și acțiuni de prevenire a catastrofelor sau a circumstanțelor excepționale asemănătoare.

Articolul 2

Acțiunile de ajutor umanitar prevăzute la articolul 1 au ca obiectiv în special:

- (a) să salveze și să ocrotească viața în situațiile de urgență și imediat ulterioare și cu ocazia catastrofelor naturale care au provocat pierderi de vieți omenești, suferințe fizice și psiho-sociale precum și pagube materiale majore;
- (b) să acorde asistența și ajutorul necesare populațiilor afectate de crizele prelungite rezultate în special în urma conflictelor sau războaielor, și care au provocat aceleași efecte ca cele prevăzute la litera (a), în special în cazul în care se va constata că aceste populații nu ar putea fi ajutate suficient de propriile lor autorități sau în absența oricărei autorități;
- (c) să contribuie la finanțarea transportării ajutorului și a accesului destinatarilor la acesta prin toate mijloacele logistice disponibile și prin protejarea bunurilor și a personalului umanitar, cu excepția acțiunilor cu aspecte de apărare;
- (d) să dezvolte lucrările de reabilitare și de reconstrucție, în special pe cele de infrastructură și de echipamente, pe termen scurt, în strânsă legătură cu structurile locale, pentru a facilita sosirea ajutorului, pentru a preveni agravarea efectelor crizei și pentru a începe ajutarea populațiilor afectate să-și regăsească un minim grad de autosuficiență ținând cont, în cazul în care este posibil, de obiectivele de dezvoltare pe termen lung;
- (e) să facă față consecințelor provocate de deplasările de populații (refugiați, persoane deplasate și repatriate) ca urmare a catastrofelor naturale sau provocate de mâna omului precum și să ducă la bun sfârșit acțiunile de repatriere și de ajutor în ceea ce privește reinstalarea lor în țara de origine în cazul în care sunt întrunite condițiile prevăzute de convențiile internaționale în vigoare;

▼B

- (f) să garanteze o pregătire prealabilă împotriva riscurilor catastrofelor naturale sau ale circumstanțelor excepționale asemănătoare și să utilizeze un sistem corespunzător de alertă rapidă și de intervenție;
- (g) să susțină acțiunile civile de ocrotire în favoarea victimelor conflictelor sau circumstanțelor excepționale asemănătoare, în conformitate cu convențiile internaționale în vigoare.

Articolul 3

Ajutoarele din partea Comunității prevăzute la articolele 1, 2 și 4 pot finanța achiziționarea și furnizarea oricărui produs sau material necesar la punerea în aplicare a acțiunilor umanitare, inclusiv construirea de locuințe sau de adăposturi pentru populațiile respective, cheltuielile legate de personalul extern, expatriat sau local, angajat în cadrul acestor acțiuni, stocarea, transportarea, internațională sau națională, sprijinul logistic și distribuirea ajutoarelor, precum și orice altă acțiune menită să faciliteze sau să permită accesul liber la destinatarii ajutoarelor.

Acestea pot de asemenea să finanțeze orice altă cheltuială legată direct de executarea acțiunilor umanitare.

Articolul 4

Ajutoarele din partea Comunității prevăzute la articolele 1 și 2 pot finanța, printre altele:

- studiile pregătitoare de fezabilitate a acțiunilor umanitare, precum și evaluarea proiectelor și planurilor umanitare;
- acțiunile de monitorizare a proiectelor și a planurilor umanitare;
- la scară redusă, și în cazul unei finanțări multianuale, cu caracter descrescător, acțiunile de formare și studiile privind acțiunea umanitară;
- cheltuielile privind punerea în evidență a caracterului comunitar al ajutorului;
- acțiunile de sensibilizare și de informare având ca obiect sporirea cunoștințelor privind problematica umanitară, în special a opiniei publice europene precum și a celei din țările terțe în care Comunitatea finanțează acțiuni umanitare importante;
- acțiunile de consolidare a coordonării Comunității cu statele membre, cu alte țări terțe donatoare, cu organizațiile și instituțiile internaționale umanitare, cu organizațiile neguvernamentale precum și cu organizațiile reprezentative ale acestora din urmă;
- acțiunile de asistență tehnică necesare punerii în aplicare a proiectelor umanitare inclusiv schimbul de cunoștințe tehnice și de experiență între organizațiile și organismele umanitare europene sau între acestea și cele ale țărilor terțe;
- acțiunile umanitare de deminare, inclusiv sensibilizarea populațiilor locale cu privire la minele antipersonal.

▼B*Articolul 5*

Finanțarea comunitară acordată în temeiul prezentului regulament ia forma ajutoarelor nerambursabile.

Operațiunile prevăzute de prezentul regulament sunt scutite de impozite, taxe, și drepturi vamale.

CAPITOLUL II

Modalități de punere în aplicare a ajutorului umanitar*Articolul 6*

Acțiunile de ajutor umanitar finanțate de Comunitate pot fi puse în aplicare fie la cererea organismelor și organizațiilor internaționale sau neguvernamentale, a unui stat membru sau a unui stat terț beneficiar, fie la inițiativa Comisiei.

Articolul 7

(1) Organizațiile neguvernamentale care pot beneficia de o finanțare comunitară pentru punerea în aplicare a acțiunilor prevăzute de prezentul regulament trebuie să îndeplinească următoarele criterii:

- (a) să fie constituite în organizații autonome fără scop lucrativ într-un stat membru al Comunității în conformitate cu legislația în vigoare în acel stat;
- (b) să aibă sediul principal într-un stat membru al Comunității sau în țările terțe care beneficiază de ajutorul Comunității, acest sediu constituind centrul efectiv pentru toate deciziile referitoare la acțiunile finanțate în baza prezentului regulament. Cu titlu excepțional, acest sediu poate fi situat într-un alt stat terț donator.

(2) Pentru a determina dacă o organizație neguvernamentală este susceptibilă de a avea acces la finanțarea comunitară, următoarele elemente sunt luate în considerare:

- (a) capacitatea sa de gestionare administrativă și financiară;
- (b) capacitatea sa tehnică și logistică în raport cu acțiunea preconizată;
- (c) experiența sa în domeniul ajutorului umanitar;
- (d) rezultatele acțiunilor precedente puse în aplicare de către organizația respectivă, în special al celor cu finanțare comunitară;
- (e) disponibilitatea sa de a participa, în cazul în care este nevoie, la sistemul de coordonare stabilit în cadrul unei acțiuni umanitare;
- (f) capacitatea și disponibilitatea sa de a dezvolta cooperarea cu actorii acțiunilor umanitare și cu comunitățile de bază din țările terțe respective;
- (g) imparțialitatea sa în punerea în aplicare a ajutorului umanitar;
- (h) dacă este cazul, experiența precedentă în statul terț vizat de acțiunea umanitară în cauză.

▼B*Articolul 8*

Comunitatea poate, de asemenea, să finanțeze acțiunile umanitare puse în aplicare de organisme și organizațiile internaționale.

Articolul 9

Comunitatea poate, de asemenea, în cazul în care este necesar, să finanțeze acțiunile umanitare puse în aplicare de Comisie sau de către organisme specializate ale statelor membre.

Articolul 10

(1) În scopul garantării și consolidării eficienței și coerenței dispozitivelor comunitare și naționale de ajutor umanitar, Comisia poate lua orice inițiativă utilă pentru a promova o strânsă coordonare între activitățile sale și cele ale statelor membre, atât la nivelul deciziilor, cât și la fața locului. În acest scop, statele membre și Comisia întrețin un sistem de informare reciprocă.

(2) Comisia veghează ca acțiunile umanitare finanțate de Comunitate să fie coordonate și coerente cu cele ale organizațiilor și organismelor internaționale, în special ale celor care fac parte din sistemul Organizației Națiunilor Unite.

(3) Comisia se străduiește să dezvolte colaborarea și cooperarea Comunității cu țările terțe donatoare în domeniul ajutorului umanitar.

Articolul 11

(1) Comisia fixează condițiile de alocare, de mobilizare și de punere în aplicare a ajutoarelor prevăzute de prezentul regulament.

(2) Ajutorul este executat numai în cazul în care beneficiarul respectă aceste condiții.

Articolul 12

Orice contract de finanțare încheiat în baza prezentului regulament prevede în special că, atât Comisia, cât și Curtea de Conturi pot proceda la controale la fața locului sau la sediile partenerilor de acțiuni umanitare în conformitate cu modalitățile obișnuite definite de Comisie în cadrul dispozițiilor în vigoare, în special cele ale regulamentului financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene.

CAPITOLUL III

Proceduri de punere în aplicare a acțiunilor umanitare*Articolul 13*

Comisia hotărăște asupra intervențiilor de urgență a căror valoare nu depășește 10 milioane ECU.

▼ B

Sunt considerate ca necesitând o intervenție de urgență acțiunile:

- care răspund unei necesități umanitare imediate și imprevizibile, legată de catastrofe naturale sau provocate de mâna omului, cu un caracter subit, precum inundațiile, cutremurele și conflictele armate, sau situațiile asemănătoare;
- care sunt limitate în timp de răspunsul la această situație de urgență imprevizibilă: fondurile corespunzătoare acoperă răspunsul la nevoile umanitare prevăzute la prima liniuță pentru o perioadă care nu depășește șase luni, stabilită prin decizia de finanțare.

Pentru acțiunile care îndeplinesc aceste condiții și care depășesc 2 milioane ECU:

- Comisia adoptă decizia sa;
- aceasta informează în scris statele membre într-un termen de 48 de ore;
- aceasta prezintă decizia sa cu ocazia următoarei ședințe a comitetului, justificând în special recurgerea la procedura de urgență.

▼ M2

Deciziile de a continua acțiunile întreprinse în conformitate cu procedura de urgență se adoptă de către Comisie, acționând în conformitate cu procedura de gestionare menționată la articolul 17 alineatul (2) și în limitele stabilite la articolul 15 alineatul (2) liniuța a doua.

▼ B*Articolul 14*

Comisia este însărcinată cu instruirea, decizia și gestionarea, cu monitorizarea și evaluarea acțiunilor prevăzute de prezentul regulament, în conformitate cu procedurile bugetare sau de altă natură, în vigoare, și în special cele prevăzute de regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene.

▼ M2*Articolul 15***▼ M3**

▼ M2

(2) Comisia, acționând în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 17 alineatul (3):

- decide finanțarea comunitară a acțiunilor de ocrotire din cadrul ajutorului umanitar menționate la articolul 2 litera (c);
- decide să întreprindă acțiuni directe sau să finanțeze intervențiile agențiilor specializate ale statelor membre.

(3) Comisia, acționând în conformitate cu procedura de gestionare menționată la articolul 17 alineatul (2):

- aprobă planurile globale destinate acțiunilor dintr-o anumită țară sau regiune unde amploarea și complexitatea crizei umanitare sunt de așa natură încât pare probabilă continuarea acesteia, precum și bugetele pentru planurile respective. În acest context, Comisia și statele membre examinează prioritățile care trebuie stabilite în cadrul punerii în aplicare a acestor planuri globale;

▼ M2

- decide cu privire la proiectele care depășesc valoarea de 2 milioane de ECU, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 13.

▼ B*Articolul 16*

- (1) O dată pe an, în cadrul comitetului prevăzut la articolul 17, are loc un schimb de opinii pe baza unei prezentări realizate de un reprezentant al Comisiei, a orientărilor generale ale acțiunii umanitare, ce va fi desfășurată în cursul anului următor precum și o examinare a problematicii generale a coordonării acțiunilor comunitare și naționale de ajutor umanitar și a oricărei chestiuni generale sau particulare privind ajutorul comunitar în acest domeniu.
- (2) Comisia prezintă de asemenea comitetului prevăzut la articolul 17 informațiile privind evoluția instrumentelor de gestionare a acțiunilor umanitare, inclusiv contractul-cadru de parteneriat.
- (3) Comitetul prevăzut la articolul 17 este informat, de asemenea, și asupra intențiilor Comisiei în ceea ce privește evaluarea acțiunilor umanitare precum și eventual asupra calendarului de lucru al acesteia.

▼ M2*Articolul 17*

- (1) Comisia este asistată de un comitet.
- (2) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 4 alineatul (3) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la o lună.
- (3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

Termenul prevăzut la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la o lună.

▼ M3**▼ B***Articolul 18*

- (1) Comisia procedează în mod regulat la evaluări ale acțiunilor de ajutor umanitar finanțate de Comunitate cu scopul de a stabili dacă obiectivele prevăzute de aceste acțiuni au fost atinse și cu scopul de a furniza orientările pentru îmbunătățirea eficienței acțiunilor viitoare. Comisia prezintă comitetului un rezumat, care cuprinde și statutele experților angajați, evaluările realizate care ar putea, dacă este cazul, să fie examinate de acesta. Rapoartele de examinare sunt la dispoziția statelor membre care le solicită.
- (2) La solicitarea statelor membre și cu participarea acestora, Comisia poate de asemenea să procedeze și la evaluări privind rezultatele acțiunilor și planurilor umanitare ale Comunității.

▼B*Articolul 19*

După fiecare exercițiu financiar, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport anual conținând rezumatul acțiunilor finanțate în cursul exercițiului.

Rezumatul conține în special informații privind agențiile cu care au fost puse în aplicare acțiunile umanitare.

Raportul cuprinde de asemenea o sinteză a evaluărilor externe efectuate, dacă este cazul, în legătură cu acțiunile specifice.

Comisia informează statele membre asupra acțiunilor aprobate, cel mai târziu în termen de o lună de la luarea deciziei și fără a aduce atingere articolului 13, indicând sumele, natura, populațiile beneficiare și partenerii.

Articolul 20

Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, la trei ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, o evaluare de ansamblu a acțiunilor finanțate de Comunitate, însoțită de sugestii privind viitorul prezentului regulament și, dacă este necesar, de propuneri de modificare a acestuia.

Articolul 21

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.